

A2.25.2 Zdania złożone ze spójnikiem „żeby”

Zinnen met het voegwoord "žeby"



Het voegwoord žeby gebruiken we om het doel van een handeling aan te geven.

1. Żeby + infinitief -> mededeling
2. Żeby + verleden tijd -> verzoek

	Spójnik žeby w formie osobowej (voegwoord <i>žeby in persoonsvorm</i>)		3. osoba czas przeszły (3e <i>persoon verleden tijd</i>)	
Lekarz zalecił, (De dokter raadde aan,)	żeby (dat ik)	-	odżywił się (dat ik me zou voeden)	lepiej. (beter.)
Chciałabym, (Ik zou willen,)	żebyś (dat jij)	-	trzymał (je zou houden)	dietę. (een dieet.)
Mówiłam, (Ik zei,)	żeby (dat)	Michał (Michał)	nie jadł (niet zou eten)	tylko fast foodów. (zoveel fastfood.)
Mama prosi, (Mama vraagt,)	żebyśmy (dat wij)	-	kupili (zouden kopen)	produkty z listy zakupów. (producten van het boodschappenlijstje.)
Mówiłam wam, (Ik zei tegen jullie,)	żebyście (dat jullie)	-	nie palili (niet zouden roken)	papierosów. (sigaretten.)
Chcielibyśmy, (Wij zouden willen,)	żeby (dat)	nasze dzieci (onze kinderen)	prowadziły (zouden leiden)	zdrowy styl życia (een gezonde levensstijl)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Na pierwszej wizycie poprosiłam, _____ przez tydzień zapisywał, co jesz. (Tijdens het eerste consult vroeg ik of je een week lang opschreef wat je eet.)
a. żeby**ym** b. żebyś zapisywa**łaś** c. žeby d. żebyś
2. Lekarz zalecił, _____ pił więcej wody i mniej słodkich napojów. (De arts raadde aan dat ik meer water zou drinken en minder zoete dranken.)
a. žeby b. żeby**m** c. żebyś d. żeby**m** pić
3. Szefowa powiedziała, _____ na spotkaniu nie zamawiali fast foodów. (De baas zei dat we tijdens de vergadering geen fastfood moesten bestellen.)
a. żeby**my** b. żeby**m** c. żeby**ście** d. żeby**śmy**
4. Mama poprosiła, _____ kupili produkty z listy zakupów i unikali słodczy. (Mama vroeg dat jullie de producten van het boodschappenlijstje zouden kopen en snoep zouden vermijden.)
a. żeby**ście** kupili b. żeby**śmy** c. żeby**ście** d. žeby

1. żebyś 2. żeby**m** 3. żeby**śmy** 4. żeby**ście**



2. Herschrijf de zinnen (QR: A1+)

1. (żebym) SzeF poprosił. Mam przyjść jutro wcześniej.

(De baas vroeg dat ik morgen eerder moest komen.)

2. (żebyś) Proszę cię. Masz nie jeść tyle słodczy.

(Ik vraag je dat je niet zoveel snoep moet eten.)

3. (żeby) Trener powiedział. Ola ma pić więcej wody.

(De trainer zei dat Ola meer water moet drinken.)

4. (żebyśmy) Lekarka zaleciła. Mamy robić przerwy w pracy.

(De dokter adviseerde dat we pauzes moeten nemen op het werk.)

1. SzeF poprosił, żebym jutro przyszedł wcześniej. **2.** Proszę cię, żebyś nie jadł tyle słodczy. **3.** Trener powiedział, żeby Ola piła więcej wody. **4.** Lekarka zaleciła, żebyśmy robili przerwy w pracy.